

SILVERLINE®
Soldering Kit

9
PCE

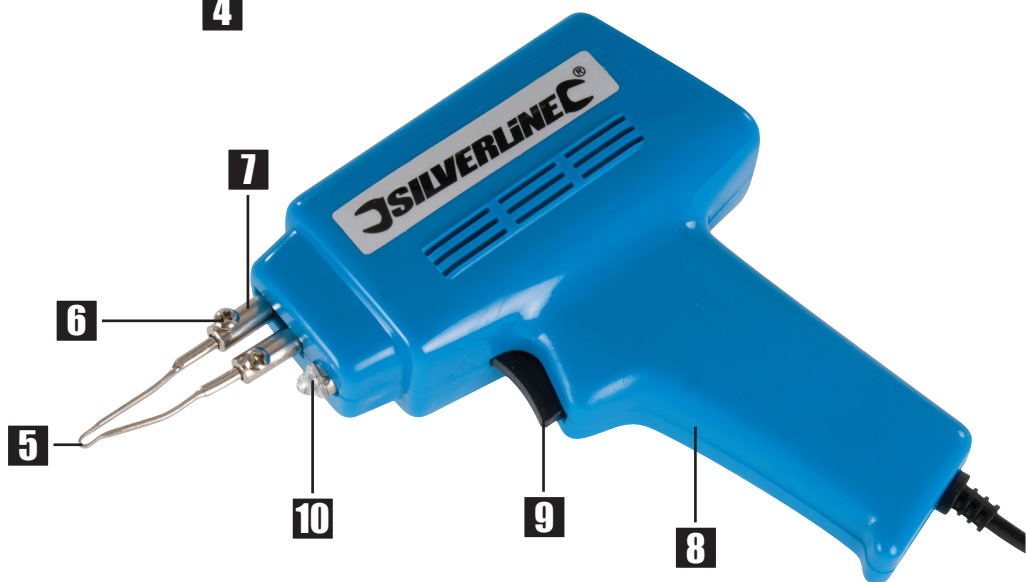
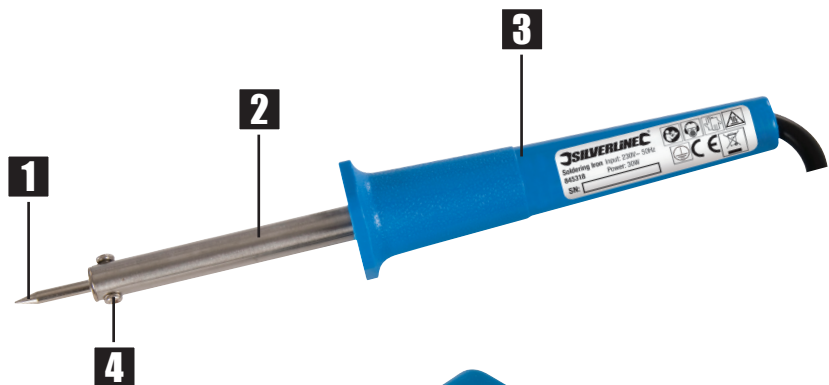
Electric Soldering Kit



- GB** 9pce Electric Soldering Kit
- F** Mallette de pistolet à souder 9pcs
- D** Elektrische LötKolben, 9-tlg. Satz
- ESP** Herramientas para soldadura eléctrica 9 pzas
- I** Kit di saldatura elettrico 9pz
- NL** 9-delige elektrische soldeerkit



www.silverlinetools.com



SILVERLINE®

9
PCE

Electric Soldering Kit

100W/30W

English 4

Français 8

Deutsch 12

Español 16

Italiano 20

Nederlands 24

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Double insulated for additional protection



This product emits poisonous fume



Be aware of hot surfaces



Class I construction (Protective earth)



Conforms to relevant legislation and safety standards



Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice

Specification

Soldering Gun:

Voltage:230V~
Frequency:50Hz
Power:100W
Protection class:

Soldering Iron:

Voltage:230V~
Frequency:50Hz
Power:30W
Protection Class:

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control

Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock
 - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded
 - Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock
 - Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock
 - When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock
 - If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock
- NOTE:** The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts**
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards**

Power Tool Use & Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users**
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation*

Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained*

Soldering Safety

- Soldering tools become extremely hot during use. Do not touch any part of the tool other than the handle
- Switch off and allow the tool to cool completely before attempting to change any fittings
- Do not leave this tool unattended whilst hot
- Heat may be conducted to hidden areas or materials near to the work area. Ensure that there are no flammable materials in the vicinity of the work area
- Residual heat may cause waste material to ignite, even after the tool has been disconnected from the power supply
- Never use these tools near any kind of fuel tank or gas cylinder
- Soldering with certain materials may result in toxic fumes. Always allow adequate ventilation. Do not use in confined spaces
- Some types of solder may contain high proportions of lead. Molten lead emits toxic fumes, always wear good quality appropriate breathing protection
- Lead fumes are especially toxic to children, pregnant women and people with high blood pressure. People at high risk should not be allowed near to the work area
- Always dispose of waste material responsibly

Product Familiarisation

	SOLDERING IRON
1	Soldering Tip
2	Heating Element
3	Handle
4	Locking Screw
	SOLDERING GUN
5	Soldering Tip
6	Locking Screw
7	Heating Element
8	Handle
9	Trigger Switch
10	Work Light
	SOLDER SUCKER
11	Plunger
12	Release Button

Before Use

Carefully unpack and inspect your soldering kit. Fully familiarise yourself with all features and functions of the tools.

If any parts are damaged or missing, have these parts repaired or replaced before use.

Operating Instructions

- Always wear appropriate personal protective equipment when soldering (see 'Soldering Safety')

Soldering iron

- The soldering iron is ideal for light electrical work, such as joining wires and mounting components to printed circuit boards
- Before switching on, check that the Soldering Tip (1) is securely fitted. The soldering tip should be pushed into the Heating Element (2) and secured by tightening the Locking Screw (4)
- Do not allow the heating element or soldering tip to rest on any surface that may be damaged by heat
 1. To operate, connect to the mains power supply and allow the soldering iron to reach operating temperature
 2. Hold the Soldering Tip (1) against the wire or component to be soldered. Once hot, add solder to the joint then remove the soldering iron

Soldering gun

- The soldering gun is ideal for joining larger cables and working with sheet metal
- Before switching on, check that the Soldering Tip (5) is securely fitted. The soldering tip should be pushed into the Heating Element (7) and secured by tightening the Locking Screws (6)
- Do not allow the heating element or soldering tip to rest on any surface that may be damaged by heat
 1. To operate, connect to the mains power supply and press the Trigger Switch (9). The Work Light (10) will illuminate, showing that the heating element is powered. Holding the switch for 6-8 seconds will allow the tip to reach full operating temperature
 2. Hold the Soldering Tip (5) against the cable or component to be soldered. Once hot, add solder to the joint then remove the soldering gun

NOTE: The duration of the electrical current (operated by the switch) controls the soldering temperature. To maintain a constant temperature, apply current in short bursts of no more than 12 seconds

Solder sucker

- The solder sucker is used to remove unwanted molten solder
 1. Press the Plunger (11) fully until it locks in position (a click will be heard)
 2. Use the soldering iron, or soldering gun, to melt the unwanted solder
 3. Hold the solder sucker tip near to the molten solder
 4. Press the Release Button (12). The Plunger will spring back to draw the solder into the sucker

NOTE: The solder sucker will periodically need to be emptied. Unscrew the nose of the solder sucker and tip out waste solder. Take care to retain the internal return spring. Reassemble and tighten before use

Maintenance

Tip replacement

WARNING: Always disconnect tools from the power supply and allow to cool fully before attempting to adjust or replace any part.

1. Slacken the Locking Screws (4 & 6) and withdraw the Soldering Tip (1 & 5)
2. Push the replacement soldering tip into the Heating Element (2 & 7) and retighten the Locking Screws (4 & 6)

Cleaning

- Disconnect from the mains supply before cleaning
- Always clean dust and particles away, and never allow ventilation holes to become blocked. Do not allow waste to collect on any part of the tool. Use a soft brush, or dry cloth to clean the machine; if available blow through the ventilation holes with clean, dry, compressed air

Disposal

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the proper way to dispose of power tools

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Battery Guarantee

Silverline batteries are guaranteed for 30 days. If a defect occurs on a registered battery during the term of the Battery Guarantee, due to material or manufacturing fault, then Silverline will replace it free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris

as authorised by: Silverline Tools

Declares that

Identification code: 845318

Description: 9pce Electric Soldering Kit

Conforms to the following directives and standards:

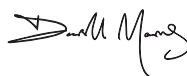
- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN603335-1:2012
- EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
- EN61000-3-2:2006+A2:2009
- EN61000-3-3:2013, EN61000-6-3:2007+A1:2011
- EN61000-6-1:2007, EN55014-1:2006+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Notified body: CTS (Ningbo) Testing Service Technology

The technical documentation is kept by: Silverline Tools

Date: 31/07/2014

Signed:



Mr Darrell Morris

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address:
 Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH,
 United Kingdom.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masques respiratoires
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Double isolation pour une protection supplémentaire



Ce produit émet des vapeurs toxiques



Attention ! Surfaces chaudes



Construction de classe I (Mise à la terre)



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes



Protection de l'environnement

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, contactez votre municipalité ou point de vente

Caractéristiques techniques

Pistolet à souder:

Tension : 230 V~
Fréquence : 50 Hz
Puissance : 100 W
Classe de protection :

Fer à souder:

Tension : 230 V~
Fréquence : 50 Hz
Puissance : 30 W
Classe de protection :

Du fait de l'évolution constante de notre développement produits, les spécifications des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Lisez attentivement ce manuel ainsi que toute étiquette apposée sur l'outil et assurez-vous d'en comprendre le sens avant utilisation. Rangez ces consignes avec l'outil, pour référence ultérieure. Assurez-vous que toute personne venant à utiliser cet outil ait attentivement pris connaissance de ce manuel.

Sachez qu'utiliser un outil conformément aux prescriptions ne garantit pas l'élimination de tous les facteurs de risque. Procédez avec prudence. N'utilisez pas cet outil si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte de procéder.

Consignes générales de sécurité relatives aux appareils électriques

AVERTISSEMENT Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. *Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves*

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

Sécurité électrique

- La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre.** Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.
- Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.**
- Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** Cela réduit le risque de décharge électrique.
- Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.**

Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.**

- b) Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.
- c) Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.
- d) Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- e) Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- f) Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation.
- g) Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

Utilisation et entretien des appareils électriques

- a) Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- b) Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c) Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- d) Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
- f) Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

Révision

- a) Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique.

Consignes de sécurité relatives à la soudure

- Certaines parties de cet appareil atteindront des températures très élevées pendant l'utilisation. Prenez soin de ne toucher aucune partie de l'appareil autre que la poignée au moment de souder.
- Éteignez toujours cet appareil et laissez-le refroidir complètement avant toute manipulation et tout changement d'accessoire.
- Ne laissez jamais ce fer à souder sans surveillance tant qu'il est chaud.
- La chaleur peut se propager à des parties cachées ou à des objets et matériaux se trouvant à proximité de la zone de travail. Assurez-vous qu'il ne se trouve aucun matériau inflammable dans la zone de travail.
- La chaleur résiduelle peut entraîner la combustion des déchets de soudage, y compris après avoir débranché cet appareil de l'alimentation secteur.
- N'utilisez jamais cet outil à proximité d'un réservoir de carburant ou d'une bonbonne de gaz.
- Certains matériaux de soudage peuvent émettre des vapeurs toxiques. Assurez toujours une ventilation adéquate. N'utilisez jamais l'appareil dans un espace clos.
- Certains types de fils à souder peuvent contenir des proportions élevées de plomb. Le plomb fondu est source de vapeurs toxiques ; portez toujours une protection respiratoire de bonne qualité.
- Les émanations de plomb sont toxiques surtout pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes ayant de la tension. Éloignez les personnes à haut risque de la proximité de la zone de travail.
- Débarrassez-vous toujours des déchets de soudure de manière responsable.

Présentation du produit

	FER À SOUDER
1	Pointe de soudage
2	Résistance chauffante
3	Poignée
4	Vis de blocage
	PISTOLET DE SOUDURE
5	Pointe à souder
6	Vis de blocage
7	Résistance chauffante
8	Poignée
9	Gâchette
10	Témoin lumineux de mise sous tension
	ASPIRATEUR DE BRASURE
11	Piston
12	Déblocage du piston

Avant l'utilisation

Déballage

Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Instructions d'utilisation

- Toujours porter les équipements de sécurité requis pour la soudure (voir les consignes de sécurité)

Fer à souder

- Le fer à souder est idéal pour les travaux d'électricité légers, tels que l'assemblage de fils et le montage de composants sur les cartes à circuit imprimé
- Vérifiez que la pointe de soudage (1) est solidement fixée avant de mettre l'outil sous tension. La pointe de soudage doit être enfoncée dans la résistance chauffante (2) et fixée par le serrage de la vis de blocage (4)
- Ne laissez pas la résistance chauffante ou la pointe de soudage en appui sur une surface susceptible d'être endommagée par la chaleur
 - Pour utiliser l'outil, branchez-le sur secteur et laissez-le atteindre sa température de fonctionnement
 - Tenez la pointe de soudage (1) contre le fil ou le composant à souder. Dès que la pièce est chaude, appliquez la brasure sur le joint, puis retirez le fer à souder

Pistolet à souder

- Le pistolet à souder est idéal pour assembler des câbles plus gros et travailler avec de la tôle
- Vérifiez que la pointe de soudage (5) est solidement fixée avant de mettre l'outil sous tension. La pointe de soudage doit être enfoncée dans la résistance chauffante (7) et fixée par le serrage des vis de blocage (6)
- Ne laissez pas la résistance chauffante ou la pointe de soudage en appui sur une surface susceptible d'être endommagée par la chaleur
 - Pour utiliser l'outil, branchez-le sur secteur et pressez la gâchette (9). Le voyant d'alimentation (10) s'allume. Ceci indique que la résistance chauffante est sous tension. Maintenir la gâchette enfoncée pendant 6 à 8 secondes va permettre à la pointe d'atteindre la température maximale de fonctionnement

- Tenez la pointe de soudage (5) contre le câble ou le composant à souder. Dès que la pièce est chaude, appliquez la brasure sur le joint, puis retirez le pistolet à souder

Remarque : La durée de passage du courant électrique (commandée par la gâchette) régule la température de soudage. Pour maintenir une température constante, appliquez le courant par courtes impulsions ne dépassant pas 12 secondes

Aspirateur de brasure

- L'aspirateur de brasure sert à retirer la brasure fondue indésirable
 - Appuyez sur le piston plongeur (11) jusqu'à ce qu'il soit enclenché
 - À l'aide du fer à souder ou du pistolet à souder, faites fondre la brasure à enlever
 - Tenez la pointe de l'aspirateur de brasure près de la brasure fondue
 - Appuyez sur le bouton de déverrouillage (12) pour aspirer la brasure dans l'aspirateur

Note : L'aspirateur de brasure doit être périodiquement vidé. Dévissez le bec de l'aspirateur de brasure et évacuez la brasure perdue. Prenez soin de ne pas perdre le ressort de rappel intérieur. Remontez et resserrez l'accessoire avant de l'utiliser

Entretien

Remplacement de la pointe

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours les outils de l'alimentation électrique et laissez-les refroidir complètement avant de tenter de les régler ou de remplacer une pièce quelconque.

- Desserrez les vis de blocage (4 & 6) et retirez la pointe de soudage (1 & 5)
- Enfoncez la pointe de soudage dans la résistance chauffante (2 & 7) et resserrez les vis de blocage (4 & 6)

Nettoyage

- Débranchez l'outil de l'alimentation sur secteur avant de le nettoyer
- Éliminez toujours la poussière et les particules et ne laissez jamais les orifices de ventilation se boucher. Ne laissez pas les déchets s'accumuler sur une partie quelconque de l'outil. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.

Recyclage

- Ne jetez pas vos appareils ni autres équipements électriques et électroniques usagés avec les ordures ménagères.
- Contactez la collectivité chargée de la collecte des déchets pour de plus amples informations concernant le recyclage de ce type de déchet.

Garantie Silverline

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site silverlinetools.com dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture d'achat.

Enregistrement de votre achat

Visitez silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
 - Les informations concernant le produit et l'achat
- Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre achat.

Conditions de garantie des outils Silverline

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin, comme indiqué sur votre facture d'achat.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE FACTURE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture d'achat originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre:

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas:

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple les lames, les charbons, les courroies, les ampoules, les batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Garantie batterie

Les batteries de Silverline sont garanties pour 30 jours. En cas de défaut sur une batterie enregistrée lors de la période de garantie batterie, Silverline la remplacera gratuitement. Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : Mr Darrell Morris

Autorisé par : Silverline Tools

Déclare que le produit :

Code d'identification : 845318

Description: Mallette de pistolet à souder 9pcs

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les basses tensions 2006/95/CE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- EN603335-1:2012, EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
- EN61000-3-2:2006+A2:2009
- EN61000-3-3:2013, EN61000-6-3:2007+A1:2011
- EN61000-6-1:2007, EN55014-1:2006+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Organisme notifié : CTS (Ningbo) Testing Service Technology

La documentation technique est conservée par : Silverline Tools

Date : 31/07/2014

Signature :



Mr Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, numéro d'entreprise 06897059. Adresse légale : Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, United Kingdom.

Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Handschutz tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert



Bildung giftiger Dämpfe



Warnung vor heißen Oberflächen



Schutzklasse I (Schutzleiter)



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen



Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

Technische Daten

Lötpistole:

Spannung: 230 V~
Frequenz: 50 Hz
Leistung: 100 W
Schutzklasse:

Lötkolben:

Spannung: 230 V~
Frequenz: 50 Hz
Leistung: 30 W
Schutzklasse:

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Betreiben Sie das Gerät erst, wenn Sie diese Bedienungsanleitungen und alle am Werkzeug angebrachten Etiketten sorgfältig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie alle Anleitungen mit dem Gerät zum späteren Nachschlagen auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Produkts diese Bedienungsanleitung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie sich in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sachgemäßen und sicheren Benutzung dieses Werkzeugs sein, verwenden Sie es nicht.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise zum Löten

- Teile dieses Geräts werden während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie außer dem Griff während des Gebrauchs keine Geräteteile.
- Das Gerät vor der Handhabung oder dem Austausch von Zubehörteilen immer abschalten und völlig abkühlen lassen. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es noch heiß ist.
- Wärme kann in versteckte Bereiche oder an Materialien nahe dem Arbeitsbereich geleitet werden. Sorgen Sie dafür, dass sich keine entzündbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereichs befinden.
- Restwärme kann zum Entzünden von Abfallstoffen führen. Das gilt auch dann, wenn das Gerät bereits von der Stromzufuhr getrennt wurde.
- Beim Löten bestimmter Materialien können toxische Dämpfe entstehen. Immer für ausreichende Belüftung sorgen. Nicht in engen Räumlichkeiten verwenden.
- Beim Arbeiten mit diesem Gerät immer ein Atemschutzgerät oder eine Atemschutzmaske von guter Qualität tragen.
- Ältere Lötmetalle können einen hohen Bleigehalt aufweisen. Da geschmolzenes Blei giftige Dämpfe abgibt, muss immer ein entsprechender Atemschutz getragen werden.
- Bleidämpfe sind besonders für Kinder, Schwangere oder Menschen mit hohem Blutdruck schädlich. Gefährdete Personen sollten nicht in die Nähe des Arbeitsbereichs gelassen werden; auch dann nicht, wenn sie einen geeigneten Atemschutz tragen.
- Diese Geräte dürfen nie nahe Kraftstofftanks oder Gasflaschen verwendet werden.
- Abfallstoffe stets verantwortungsvoll entsorgen.

Geräteübersicht

	LÖTKOLBEN
1	Lötpitze
2	Heizelement
3	Griff
4	Feststellschraube
	LÖTPISTOLE
5	Lötpitze
6	Feststellschraube
7	Heizelement
8	Griff
9	Abzug
10	Betriebsanzeige
	ENTLÖTPUMPE
11	Kolben
12	Freigabeknopf

Vor Inbetriebnahme

Lötset auspacken und zusammensetzen

Packen Sie das Lötset sorgfältig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen Eigenschaften und Funktionen der Werkzeuge vertraut.

Sollten Teile defekt sein oder fehlen, lassen Sie diese vor dem Gebrauch reparieren bzw. ersetzen.

Bedienungsanleitung

- Tragen Sie stets für die auszuführende Arbeit geeignete persönliche Schutzausrüstung (siehe „Sicherheitshinweise zum Löten“).

Lötkolben

- Der Lötkolben ist ideal für leichte Elektroarbeiten geeignet, beispielsweise zum Verbinden elektrischer Leiter und zum Befestigen von Bauelementen auf Leiterplatten.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Lötpitze (1) fest angeschraubt ist. Die Lötpitze muss in das Heizelement (2) eingesteckt und mit der Feststellschraube (4) festgeschraubt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Heizelement oder die Lötpitze nicht auf einer Fläche aufliegen, die durch die Hitze beschädigt werden kann.
- Zum Löten den Netzstecker an eine Steckdose anschließen und warten, bis die Betriebstemperatur erreicht ist.
- Halten Sie die Lötpitze (1) an den Leiter bzw. das zu lötende Bauteil. Nach dem Erwärmen die Fugestelle mit Lot benetzen und den Lötkolben abziehen.

Lötpistole

- Die Lötpistole ist ideal zum Verbinden größerer Kabel und für die Bearbeitung von Blechteilen geeignet.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Lötpitze (5) fest angeschraubt ist. Die Lötpitze muss in das Heizelement (7) eingesteckt und mit den Feststellschrauben (6) festgeschraubt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Heizelement oder die Lötpitze nicht auf einer Fläche aufliegen, die durch die Hitze beschädigt werden kann.
- Zum Löten den Netzstecker an eine Steckdose anschließen und den Abzug (9) betätigen. Die Betriebsanzeige (10) leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Heizelement arbeitet. Wenn der Abzug 6 bis 8 Sekunden gedrückt gehalten wird, hat die Lötpitze die volle Betriebstemperatur erreicht.

- Die Löttemperatur ist davon abhängig, wie lange der elektrische Strom (über den Abzug gesteuert) durch das Gerät fließt. Um eine konstante Temperatur zu halten, sollte der Strom in kurzen Stößen von maximal 12 Sekunden einschaltet werden.
- Halten Sie die Lötpitze (5) an das Kabel bzw. das zu lötende Bauteil. Nach dem Erwärmen die Fugestelle mit Lot benetzen und den Lötkolben abziehen.

Entlötpumpe

- Mit der Entlötpumpe lässt sich geschmolzenes Lot von unerwünschten Stellen absaugen.
- Drücken Sie den Kolben (11) hinunter, bis er einrastet. Dabei ist ein Klickgeräusch zu hören.
- Mit dem Lötkolben oder der Lötpistole das zu beseitigende Lot erwärmen.
- Halten Sie die Spitze der Entlötpumpe möglichst nah an das aufgeschmolzene Lot.
- Betätigen Sie den Freigabeknopf (12), damit das Lot in die Pumpe gesaugt werden kann.
- Die Entlötpumpe muss in regelmäßigen Abständen entleert werden. Schrauben Sie dazu die Nase von der Entlötpumpe ab und kippen Sie das alte Lot aus. Achten Sie darauf, dass die innenliegende Rückholfeder dabei nicht herauspringt. Vor dem Gebrauch wieder zusammenbauen und festziehen.

Wartung

Lötspitzenwechsel

WARNHINWEIS: Trennen Sie das Gerät immer zunächst von der Stromzufuhr und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Geräteteile austauschen.

- Lockern Sie die Feststellschrauben (4 und 6) und ziehen Sie die Lötpitze (1 und 5) heraus.
- Führen Sie die Ersatzspitze in das Heizelement (2 und 7) ein und ziehen Sie die Feststellschrauben (4 und 6) wieder an.

Reinigung

- Vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Entfernen Sie stets die Staub- und Metallpartikel und achten Sie darauf, dass die Entlüftungsöffnungen nicht blockiert werden. Schmutzreste müssen vom gesamten Gerät ferngehalten werden und dürfen sich dort nicht ansammeln. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen trockenen Lappen zum Reinigen des Geräts. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Entsorgung

- Elektrowerkzeuge oder andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde über die korrekte Entsorgung von Elektrowerkzeugen informieren.

Silverline-Tools-Garantie

Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter silverlinetools.com innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt. Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen. Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblätter, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

Akku-Garantie

Die Garantie auf Silverline-Akkus beträgt 30 Tage. Falls innerhalb der Akku-Garantiefrist aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern ein Defekt an einem registrierten Akku auftritt, ersetzt Silverline diesen kostenlos. Diese Garantie gilt nicht bei gewerblicher Nutzung und erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

EU-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris

Bevollmächtigt durch: Silverline Tools

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

Ident.-Nr.: 845318

Produktbeschreibung: Elektrische LötKolben, 9-tlg. Satz

Den folgenden Richtlinien entspricht:

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- EN60335-1:2012
- EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
- EN61000-3-2:2006+A2:2009
- EN61000-3-3:2013, EN61000-6-3:2007+A1:2011
- EN61000-6-1:2007, EN55014-1:2006+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Benannte Stelle: CTS (Ningbo) Testing Service Technology

Techn. Unterlagen bei: Silverline Tools

Datum: 31/07/2014

Unterzeichnet von:



Mr. Darrell Morris

Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:

Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059.

Eingetragene Anschrift: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Großbritannien

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Doble aislamiento para mayor protección



Este producto emite gases tóxicos



Cuidado con las superficies calientes



Fabricación de clase I (protección a tierra)



Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes

Protección medioambiental



Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura casera. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje

Características técnicas

Pistola de soldadura:

Tensión:.....230 V~
Frecuencia:.....50 Hz
Potencia:.....100 W
Clase de Protección:.....

Soldador:

Tensión:.....230 V~
Frecuencia:.....50 Hz
Potencia:.....30 W
Clase de Protección:.....

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Lea cuidadosamente y asegúrese de entender este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilice esta herramienta con precaución. Si no está completamente seguro de como utilizar este producto correctamente, no intente utilizarlo.

Reglas generales de seguridad relativas a las herramientas eléctricas

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El no respetar estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conservar estas advertencias e instrucciones para referencia futura.

La expresión "herramienta eléctrica" en todas las advertencias se refiera a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (herramienta alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.
- No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén presentes mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.
- No ponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- No maltrate el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

- b) **Use equipo de protección individual.** Use siempre protección ocular. *El uso de equipamientos de seguridad tales como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro y protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones corporales.*
- c) **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. *Si se transportan las herramientas con el dedo en el interruptor o se enchufan con el interruptor en la posición de encendido, se invita a que se produzcan accidentes.*
- d) **Quite toda llave de ajuste o de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave de tuercas o de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.*
- e) **No adopte posturas forzadas.** Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase adecuadamente.** No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo,** asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. *El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica.** Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar. *La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.*
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** *Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta eléctrica.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios que no hayan recibido capacitación.*
- e) **Mantenga sus herramientas eléctricas.** Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de aquellas para las que fue diseñada podría causar una situación peligrosa.*

Servicio y reparaciones

- a) **Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de un técnico de reparaciones calificado, utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.** *Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

Instrucciones de seguridad relativas a la soldadura

- Ciertas partes de estas herramientas alcanzarán una temperatura muy elevada durante su uso. No toque ninguna pieza de la herramienta, excepto la empuñadura, mientras la utiliza.
- Apague siempre la herramienta y déjala enfriar por completo antes de manipularla, o cambiar los accesorios.
- No deje desatendida la herramienta mientras esté caliente.
- El calor puede alcanzar zonas ocultas, o bien materiales cercanos a la zona de trabajo. Asegúrese de que no existen materiales inflamables alrededor de la zona de trabajo.
- El calor residual puede provocar la ignición de materiales de desecho, incluso después de que la herramienta se haya desconectado.
- Nunca utilice esta herramienta cerca de un depósito de combustible o contenedor de gas.
- La soldadura en ciertos materiales puede dar lugar a la emisión de vapores tóxicos. Emplee siempre una ventilación adecuada. No trabaje en espacios cerrados.
- Algunos tipos de materiales pueden incluir una alta proporción de plomo. El plomo fundido emite vapores tóxicos, utilice siempre un sistema apropiado de protección respiratoria.
- Los vapores de plomo son especialmente tóxicos para los niños, las mujeres embarazadas y las personas con alta presión sanguínea. Las personas con alto riesgo no deben estar cerca de la zona de trabajo, ni siquiera con protección respiratoria adecuada.
- Deseche siempre el material de residuos de forma responsable.

Características del producto

	SOLDADOR
1	Punta de soldar
2	Resistencia
3	Empuñadura
4	Tornillo de fijación
	PISTOLA DE SOLDADURA
5	Punta de soldar
6	Tornillo de fijación
7	Resistencia
8	Empuñadura
9	Interruptor de gatillo
10	Luz indicadora de tensión
	BOMBA DESOLDADORA
11	Émbolo
12	Botón de desbloqueo

Antes del utilizar

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Instrucciones de funcionamiento

- Utilice siempre un equipo de protección adecuado al trabajo que vaya a realizar (Véase instrucciones de seguridad relativas a los soldadores).

Soldador

- El soldador es ideal para trabajo eléctrico ligero, tales como la unión de cables y el montaje de componentes a las placas de circuitos impresos.
- Compruebe que la punta de soldar (1) quede bien fijada antes de enchufar el aparato. La punta de soldar debe presionarse hacia la resistencia (2) y asegurar al apretar el tornillo de fijación (4).
- No permita que el elemento calentador o la punta de soldar descansen sobre cualquier superficie que puedan resultar dañadas por el calor.
 - Para utilizar el hierro de soldar, enchúfelo y deje que alcance la temperatura de trabajo.
 - Sujete la punta de soldar (1) contra el cable o componente a soldar. Una vez que esté caliente, añada estaño a la junta y luego retire el soldador.

Pistola de soldadura

- La pistola soldadora es ideal para unir grandes cables y trabajar con láminas metálicas.
- Compruebe que la punta de soldar (5) esté correctamente colocada antes de enchufar la herramienta. La punta de soldar debe presionarse hacia la resistencia (7) y asegurar al apretar los tornillos de fijación (6).
- No permita que el elemento calentador o la punta de soldar descansen sobre cualquier superficie que puedan resultar dañadas por el calor.
 - Para utilizar la pistola, enchúfela y pulse el interruptor de gatillo (9). La luz indicadora (10) se encenderá, mostrando que la resistencia recibe alimentación eléctrica. Mientras sujeta el interruptor durante 6 u 8 segundos dejará que la punta alcance la temperatura máxima de trabajo.
 - Sujete la punta de soldar (5) contra el cable o componente a soldar.

Una vez que esté caliente, añada estaño a la junta y luego retire la pistola soldadora.

Nota: La duración de puesta bajo tensión (mediante el interruptor) controla la temperatura de soldadura. Para mantener una temperatura constante, aplique tensión en periodos breves de no más de 12 segundos.

Bomba desoldadora

- La bomba desoldadora se utiliza para eliminar la soldadura fundida no deseada.
 - Pulse el émbolo (11) hasta que se enganche en posición y se escuche un 'clic'.
 - Use el soldador, o la pistola de soldadura, para fundir estaño que no requiera.
 - Sujete la punta de la bomba desoldadora cerca del material fundido.
 - Pulse el botón de desbloqueo (12) para desenganchar el émbolo para succionar el material fundido.

Nota: La bomba desoldadora necesitará vaciarse cada cierto tiempo. Desenrosque la punta retire los residuos. Tenga cuidado de retener el resorte de retorno interno. Vuelva a montarla y apretarla antes de volver a utilizarla.

Mantenimiento

Sustitución de la punta

ADVERTENCIA: Desconecte siempre las herramientas de la fuente de alimentación y deje que se enfríe totalmente antes de ajustar o sustituir alguna de las partes.

- Afloje los tornillos de fijación (4 & 6) y extraiga la punta de soldar (1 & 5).
- Coloque la punta nueva en la resistencia (2 & 7) y vuelva a apretar los tornillos de fijación (4 & 6).

Limpieza

- Desenchufe la herramienta antes de proceder a su limpieza.
- Limpie siempre el polvo y las partículas y nunca permita que los orificios de ventilación se bloqueen. No deje que se acumulen los residuos en ninguna parte de la herramienta. Use un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta o, si dispone de un aparato de aire comprimido, soplo con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Eliminación

- No tire los aparatos eléctricos y electrónicos inservibles a la basura doméstica.
- Póngase en contacto con su autoridad local de recogida de basura para informarse sobre la forma correcta de deshacerse de los aparatos electrónicos.

Garantía

Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Registre el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días a partir de la fecha de compra para obtener la garantía de 3 años. El periodo de garantía comienza desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e indique:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

En caso de que el producto se averíe antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo al distribuidor donde lo compró, junto con el recibo y los detalles de la avería. Le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se avería después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos a devolver deberán estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, debiendo empaquetarse cuidadosamente con el fin de prevenir daños o lesiones durante el transporte. Nos reservamos el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico de autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si los defectos están cubiertos por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Garantía para baterías

Las baterías Silverline disponen de 30 días de garantía. Si durante el periodo de garantía apareciera algún defecto en la batería debido a la fabricación o materiales defectuosos, Silverline se hará cargo de la reparación o sustitución del producto de forma gratuita. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de este producto.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Silverline Tools

Declara que el producto:

Código de identificación: 845318

Descripción: Herramientas para soldadura eléctrica 9 pzas

Está en conformidad con las directivas:

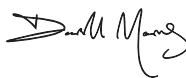
- Directiva de máquinas 2004/108/CE
- Directiva de baja tensión 2006/42/CE
- Directiva RoHS 2004/95/UE
- EN603335-1:2012
- EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
- EN61000-3-2:2006+A2:2009
- EN61000-3-3:2013, EN61000-6-3:2007+A1:2011
- EN61000-6-1:2007, EN55014-1:2006+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Organismo notificado: CTS (Ningbo) Testing Service Technology

La documentación técnica se conserva en: Silverline Tools

Fecha: 31/07/2014

Firma:



Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Reino Unido.

Descrizione dei simboli

La targhetta identificativa del vostro elettrointensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro.



Indossare protezioni per l'udito
Indossare protezioni per gli occhi
Indossare una protezione per le vie respiratorie.
Indossare una protezione per la testa



Indossare protezioni per le mani



Leggere il manuale d'uso



Doppio isolamento per una protezione supplementare



Questo prodotto emette fumi velenosi



Attenzione superfici roventi



Classe 1 (messa a terra)



Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili

Protezione Ambientale



Il simbolo del cestino barrato indica che i prodotti elettrici non devono essere mischiati con i rifiuti domestici ma conferiti ad un centro di raccolta appropriato. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio si prega di contattare la Sua amministrazione comunale locale o il punto vendita

Caratteristiche tecniche

Saldatore a pistola:

Tensione d'esercizio.....	230 V~
Frequenza	50 Hz
Potenza	100 W
Classe di Protezione.....	

Pistola di Saldatura:

Tensione d'esercizio.....	230 V~
Frequenza	50 Hz
Potenza	30 W
Classe di Protezione.....	

Nell'ambito del nostro sviluppo continuo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono subire variazioni senza preavviso.

Prima dell'utilizzo si raccomanda di leggere attentamente e familiarizzare con le istruzioni contenute nel presente manuale e sulle etichette riportate sul prodotto. Il presente manuale delle istruzioni deve essere tenuto sempre assieme al prodotto, per consentire una rapida consultazione in futuro. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che tutto il personale addetto al suo impiego abbia letto e familiarizzato con le informazioni contenute nel presente manuale.

Anche quando utilizzato secondo le raccomandazioni prescritte, l'impiego del prodotto comporta comunque dei rischi residui non eliminabili. Si raccomanda pertanto di adottare la massima cautela durante l'utilizzo del prodotto. Evitare di utilizzare il prodotto in caso di dubbi o incertezze sulle corrette modalità di utilizzo.

Norme generali di sicurezza

AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettrointensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** // Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Non usare gli elettrointensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettrointensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettrointensili devono essere compatibili con le prese di corrente.** Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrointensile. Non usare adattatori con gli elettrointensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- Non esporre gli elettrointensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo in modo improprio.** Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrointensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'utilizzo di un elettrointensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.
NOTA: Il termine "dispositivo di corrente residua (RCD)" può essere sostituito con il termine "dispersione verso terra del circuito (GFCI)" o "dispersione a terra interruttore (ELCB)".

Sicurezza personale

- Quando si usa un elettrointensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso.** Non usare mai un elettrointensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettrointensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

- b) Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- c) Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa. Trasportare gli elettrooutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrooutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- d) Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrooutensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrooutensile potrebbe causare lesioni alle persone.
- e) Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrooutensile nelle situazioni inaspettate.
- f) Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.
- g) Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

- a) Non forzare l'elettrooutensile. Usare sempre l'elettrooutensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrooutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) Non usare l'elettrooutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettrooutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- d) Conservare l'elettrooutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrooutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrooutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- e) Mantenere gli elettrooutensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
- f) Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- g) Utilizzare l'elettrooutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettrooutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

Assistenza

- a) Qualsiasi intervento sull'elettrooutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

Sicurezza di Saldatura

- Alcune parti di questo elettrooutensile divengono molto calde durante l'utilizzo. Pertanto, si raccomanda di non toccare alcun componente dell'elettrooutensile, durante il suo utilizzo, fatta eccezione per l'apposita impugnatura
- Prima di maneggiare o sostituire componenti e accessori, spegnere e lasciar raffreddare l'elettrooutensile. Evitare di lasciare l'elettrooutensile incustodito quando è surriscaldato
- Il calore generato può diffondersi anche in aree nascoste o sui materiali presenti nelle vicinanze dell'area di lavoro. Pertanto, è necessario assicurarsi che nelle vicinanze dell'area di lavoro non siano presenti materiali infiammabili
- Il calore residuo generato dall'elettrooutensile può causare la combustione di tali residui di materiale, anche dopo che questo è stato scollegato dalla rete elettrica
- Questo tipo di elettrooutensile non deve mai essere utilizzato in prossimità di serbatoi di carburante e/o bombole di gas
- L'esecuzione di saldature su alcuni tipi di materiali può generare fumi tossici. Pertanto, si raccomanda di operare sempre in aree adeguatamente ventilate. Non utilizzare questi elettrooutensili in spazi chiusi e/o ristretti
- Alcuni tipi di materiale da saldatura possono contenere un elevato tenore di piombo. Il piombo fuso genera fumi tossici. Pertanto, durante l'uso del saldatore, si raccomanda di utilizzare sempre dispositivi di respirazione di tipo adeguato
- I fumi di piombo sono estremamente tossici, specialmente per bambini, donne in stato di gravidanza o persone con pressione sanguigna elevata. Si raccomanda di impedire ai soggetti a rischio l'accesso all'area di lavoro, anche quando questi indossano adeguati dispositivi di respirazione
- Smaltire i rifiuti in modo responsabile

Conoscenza del prodotto

	SALDATORE A STILO
1	Punta da saldatura
2	Elemento di Riscaldamento
3	Impugnatura
4	Vite di arresto
	SALDATORE A PISTOLA
5	Punta da saldatura
6	Vite di arresto
7	Elemento di Riscaldamento
8	Impugnatura
9	Interruttore a Grilletto
10	Spia di alimentazione
	ASPIRATORE PER SALDATURA
11	Stantuffo
12	Pulsante di sgancio

Prima dell'uso

Disimballare e ispezionare accuratamente il kit da saldatura. Si raccomanda di acquisire la necessaria familiarità con tutte le caratteristiche e le funzionalità dei componenti del kit.

In caso di parti mancanti o danneggiate, sarà necessario far riparare o sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto

Istruzioni per l'uso

- Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale durante la saldatura (vedere 'la sicurezza di saldatura')

Saldatore a stilo

- Il saldatore a stilo è l'ideale per l'esecuzione di piccoli lavori elettrici, come giunzioni di cavi e/o installazione di componenti su circuiti stampati
- Assicurarsi sempre che la punta da saldatura (1) sia saldamente fissata. La punta da saldatura deve essere spinta all'interno della sede presente sulla resistenza (2), e quindi bloccata in posizione mediante le apposite viti di arresto (4)
- Evitare di poggiare l'elemento di riscaldamento o la punta da saldatura su qualunque superficie sensibile al calore
 1. Per utilizzare il saldatore, collegarlo alla rete elettrica e attendere che raggiunga la temperatura di esercizio corretta
 2. Mantenere la punta da saldatura (1) sul filo o sul componente da saldare. Una volta riscaldato aggiungere lega per saldatura alla giuntura e poi rimuovere il saldatore

Saldatore a pistola

- Il saldatore a pistola è la soluzione ideale per l'esecuzione di giunzioni su cavi di grandi dimensioni, oppure su piastre metalliche
- Assicurarsi sempre che la punta da saldatura (5) sia saldamente fissata, prima di accendere il saldatore. La punta da saldatura deve essere spinta all'interno della sede presente sulla resistenza (7), e poi bloccata in posizione stringendo le viti di arresto (6)
- Evitare di poggiare la resistenza o la punta da saldatura su qualunque superficie sensibile al calore
 1. Per utilizzare il saldatore, collegarlo alla rete elettrica e poi premere l'interruttore a grilletto (9). La spia di alimentazione (10), si illuminerà, per indicare che la resistenza è correttamente alimentata dalla corrente elettrica. Tenendo il pulsante premuto per 6-8 secondi consentirà alla punta di raggiungere la massima temperatura di funzionamento

2. Mantenere la punta da saldatura (5) sul cavo o sul componente da saldare. Una volta riscaldato il saldatore, aggiungere la lega per saldatura sulla giunzione e poi allontanare il saldatore dall'area di saldatura

NB: La durata della corrente elettrica (azionata dall'interruttore) controlla la temperatura di saldatura. Per mantenere una temperatura costante, applicare la corrente in piccoli gruppi di non più di 12 secondi

Aspiratore per saldatura

- L'aspiratore per saldatura viene utilizzato per rimuovere lega fusa indesiderata
 1. Premere il pistone (11) finché non si blocca in posizione (si sentirà un click)
 2. Utilizzare il saldatore, o pistola da saldatura, per sciogliere la saldatura indesiderata
 3. Tenere la punta dell'aspiratore di saldatura vicino alla lega fusa
 4. Premere il pulsante di rilascio (12). Lo stantuffo scatterà per attirare la saldatura nell'aspiratore

NB: L'aspiratore per saldatura deve essere svuotato periodicamente. Svitare la punta dell'aspiratore e quindi svuotare i residui di saldatura presenti al suo interno. Prestare la massima attenzione a tenere in posizione la molla interna. Quindi, rimontare l'aspiratore, serrandolo accuratamente prima dell'utilizzo

Manutenzione

Sostituzione della punta da saldatura

ATTENZIONE: Scollegare sempre l'elettrotensile dalla rete elettrica, e attendere che si raffreddi completamente prima di effettuare qualunque tipo di regolazione e/o riparazione.

1. Allentare le viti di fissaggio (4 & 6), ed estrarre la punta da saldatura (1 & 5) dall'alloggiamento
2. La nuova punta da saldatura deve essere spinta all'interno della sede presente sulla resistenza (2 & 7), e poi bloccarla in posizione con le viti di arresto (4 & 6)

Pulitura

- Prima di procedere alla pulitura, scollegare il saldatore dall'alimentazione di rete
- Rimuovere sempre gli accumuli di polvere e particelle metalliche, ed evitare che i fori di ventilazione vengano ostruiti. Evitare l'accumulo di residui sui vari componenti dell'elettrotensile. Per la pulitura del saldatore, utilizzare una spazzola a setole morbide o un panno asciutto; quando possibile, insufflare aria compressa pulita e asciutta attraverso le griglie di ventilazione

Smaltimento

- Non gettare le apparecchiature elettriche, o altri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), con i rifiuti domestici
- Contattare le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per ottenere ulteriori informazioni sulle corrette modalità di smaltimento delle attrezzature

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito www.silverlinetools.com entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto Registrazione per inserire:

- Informazioni personali
- Dettagli del prodotto e informazioni sull'acquisto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini & condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato. Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Garanzia della batteria

Le batterie Silverline sono garantite per 6 mesi. Se un difetto si verifica su una batteria registrata durante il periodo di garanzia della batteria, a causa di materiale o di difetto di fabbricazione, Silverline sostituirà gratuitamente. Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris

come autorizzato di: Silverline Tools

Dichiara che il prodotto:

Codice di identificazione: 845318

Descrizione: Kit di saldatura elettrico 9p2

Si conforma alle seguenti direttive

- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE, EN60335-1:2012
- EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
- EN61000-3-2:2006+A2:2009, EN61000-3-3:2013,
- EN61000-6-3:2007+A1:2011, EN61000-6-1:2007,
- EN55014-1:2006+A2:2011, EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Organismo informato: CTS (Ningbo) Testing Service Technology

La documentazione tecnica è mantenuta da: Silverline Tools

Data: 31/07/2014

Firma:



Signor Darrell Morris

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Powerbox International Limited, N° Società 06897059. Indirizzo registrato:
Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Regno Unito.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze symbolen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Dubbel geïsoleerd voor extra bescherming



Dit product stoot giftige dampen uit



Let op voor hete oppervlakken



Klasse I constructie (veiligheidsaarding)



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het normale huisvuil. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag uw gemeente of winkelier om advies betreffende recyclen

Specificaties

Soldeerpistool:

Spanning.....230 V~
Frequentie.....50 Hz
Vermogen.....100 W
Beschermingsklasse.....

Soldeerbout:

Spanning.....230 V~
Frequentie.....50 Hz
Vermogen.....30 W
Beschermingsklasse.....

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd

Lees deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap voor gebruik zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat alle gebruikers de handleiding volledig hebben doorgenomen en begrepen.

Zelfs indien het gereedschap volgens de aanwijzingen wordt gebruikt, is het onmogelijk om alle risicofactoren te elimineren. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als u twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze.

Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften.

Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

Veiligheid in de werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigde of in de knoop geraakte snoer verhoogt het risico op een elektrische schok toe.
- Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Current Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen en een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

- c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart.** Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. *Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.*
- d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** *Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.*
- e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** *Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.*
- f) **Draag geschikte kleding.** *Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.*
- g) **Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** *Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.*

Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- a) **Forceer elektrisch gereedschap niet.** *Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.*
- b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar van het apparaat niet in- en uitschakelt.** *Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** *Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.*
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.*
- e) **Onderhoud uw elektrisch gereedschap.** *Controleer op foutieve uitlegging of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- f) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*
- g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** *Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.*

Onderhoud

- a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** *Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.*

Veiligheid elektrische soldeerbouten

- Delen van de soldeerbout worden tijdens gebruik zeer heet. Raak tijdens het gebruik geen enkel deel van het gereedschap anders dan het handvat aan
- Schakel de soldeerbout uit en laat het afkoelen voordat u het hanteert, of probeert accessoires te bevestigen
- Laat het gereedschap niet onbeheerd achter wanneer het heet is
- De hitte kan naar verborgen zones of materialen dicht in de buurt van de werkomgeving worden geleid. Zorg ervoor dat er geen ontbrandbare materialen in de buurt van de werkomgeving aanwezig zijn
- Restwarmte kan het afvalmateriaal doen ontbranden zelfs nadat de stekker van het gereedschap uit het contact is verwijderd
- Gebruik het gereedschap nooit dichtbij brandstoftanks of gasflessen
- Het solderen met bepaalde materialen kan resulteren in de verspreiding van giftige gassen. Zorg altijd voor voldoende ventilatie en gebruik soldeerbouten niet in afgesloten ruimten
- Sommige soorten soldeer kunnen hoge loodgehalten bevatten. Het smelten van lood produceert giftige gassen, waardoor het dragen van de geschikte ademhalingsbescherming verplicht is
- Looddampen zijn vooral giftig voor kinderen, zwangere vrouwen of personen met een hoge bloeddruk. Personen met een hoog risico moeten op afstand van de werkruimte blijven
- Het afvalmateriaal hoort milieuverantwoord afgevoerd te worden

Productbeschrijving

	SOLDEERBOUT
1	Soldeerpunt
2	Verwarmingselement
3	Handvat
4	Borgschroef
	SOLDEERPISTOOL
5	Soldeerpunt
6	Borgschroef
7	Verwarmingselement
8	Handvat
9	Trekschakelaar
10	Werklicht
	SOLDEERZUIGER
11	Uitschakelknop
12	Zuiger

Voor gebruik

Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Bedieningsvoorschriften

- Draag altijd geschikte beschermingsmiddelen voor de uit te voeren werkzaamheden.

Soldeerbout

- De soldeerbout is ideaal voor lichte elektrotechnische werkzaamheden zoals het koppelen van draden en het monteren van componenten op printplaten
- Controleer of de soldeerpunt (1) stevig vastzit voordat u het apparaat aan zet. Plaats de soldeerpunt in het verwarmingselement (2) en zet deze goed vast met de borgschroef (4)
- Laat het verwarmingselement of de soldeerpunt niet op een oppervlak liggen dat door warmte beschadigd kan worden
 1. Steek de stekker van het gereedschap in het stopcontact om het apparaat in te schakelen en laat het element op temperatuur komen
 2. Houd de soldeerpunt (1) tegen de draad of het onderdeel dat gesoldeerd moet worden. Zodra de soldeerbout warm is, moet er soldeer aan de voeg worden toegevoegd en hierna moet de soldeerbout worden verwijderd

Soldeerpistool

- Het soldeerpistool is ideaal voor het verbinden van grotere kabels en het werken met plaatmetaal
- Controleer of de soldeerpunt (5) stevig vastzit voordat u het apparaat aan zet. De soldeerpunt moet in het verwarmingselement (7) zijn gedruwd en vastgezet zijn met de borgschroef (6)
- Laat het verwarmingselement of de soldeerpunt niet op een oppervlak liggen dat door warmte beschadigd kan worden
 1. Steek de stekker in het stopcontact en haal de trekschakelaar (9) over. Het werklicht (10) gaat branden om aan te geven dat het verwarmingselement werkt. Houd de schakelaar gedurende 6-8 seconden vast om de soldeerpunt de uiteindelijke temperatuur te laten bereiken

2. Houd de soldeerpunt (5) tegen de draad of het onderdeel dat gesoldeerd moet worden. Zodra de soldeerbout warm is, moet er soldeer aan de voeg worden toegevoegd en hierna moet de soldeerbout worden verwijderd

LET OP: De duur van de elektrische stroom (bediend door de schakelaar) regelt de soldeertemperatuur. Om een constante temperatuur te handhaven moet de stroom in korte stoten van niet meer dan 12 seconden geleverd worden

Soldeerzuiger

- De soldeerzuiger wordt gebruikt om ongewenst gesmolten soldeer te verwijderen
 1. Druk op de zuiger (11) totdat deze volledig op in plaats klikt
 2. Gebruik de soldeerbout of het soldeerpistool om het te verwijderen soldeer te laten smelten
 3. Houd de soldeer zuigerpunt dichtbij het gesmolten soldeer
 4. Druk op de vrijgaveknop (12) om soldeer in de zuiger te zuigen

LET OP: De soldeerzuiger moet periodiek worden geleegd. Schroef de neus van de soldeerzuiger los en verwijder het afvalsoldeer hieruit. Zorg ervoor dat de terugslagveer aanwezig blijft. Monteer en draai vast voor het gebruik

Onderhoud

Het vervangen van de soldeerpunt

WAARSCHUWING: Haal de stekker van het gereedschap uit het stopcontact en laat dit volledig afkoelen voordat u onderdelen vervangt of vervangt.

- Draai de borgschroeven (4 & 6) los en verwijder de soldeerpunt (1 & 5)
- Duw de soldeerpunt in het verwarmingselement (2 & 7) en draai de borgschroeven vast (4 & 6)

Reiniging

- Haal de stekker uit het stopcontact voor het reinigen
- Verwijder altijd het stof en de vuildeeltjes en zorg ervoor dat de ventilatiegaten nooit verstopt raken. Zorg ervoor dat er geen afvalresten blijven zitten in een component van het gereedschap. Gebruik een zachte borstel of een zachte doek om de machine te reinigen. Indien mogelijk kunnen de ventilatiegaten met schone, droge perslucht worden doorgelazen

Verwijdering

- Elektrisch gereedschap en elektrisch afval mag niet worden weggeworpen als huishoudelijk afval
- Neem contact op met uw lokale afvalinstanties voor informatie over de juiste verwijderingswijze van gereedschappen

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op www.silverlinetools.com om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantietermijn begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantietermijn gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantietermijn worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantietermijn worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantietermijn wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantietermijn.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijgeschijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

Accu garantie

Silverlineaccu's zijn voorzien van 30 dagen garantie. Wanneer er binnen de garantietermijn een fout optreedt dankzij een materiaal- of fabrieksfout, vervangt Silverline de accu gratis. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: Silverline Tools

Verklaart dat

Identificatienummer: 845318

Beschrijving: 9-delige elektrische soldeerkit

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

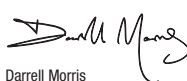
- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- Richtlijn laagspanning 2006/95/EG
- RoHS-richtlijn 2002/95/EG
- EN603335-1:2012, EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
- EN61000-3-2:2006+A2:2009
- EN61000-3-3:2013, EN61000-6-3:2007+A1:2011
- EN61000-6-1:2007, EN55014-1:2006+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Keuringsinstantie: CTS (Ningbo) Testing Service Technology

De technische documentatie wordt bijgehouden door: Silverline Tools

Datum: 31/07/2014

Handtekening:



Darrell Morris

Algemeen directeur

Naam en adres van fabrikant:

Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059.

Geregistreerd adres: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Verenigd Koninkrijk

**3 Year Guarantee**

*Register online within 30 days. Terms & Conditions apply

**Garantie de 3 ans**

*Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours. Sous réserve des termes et conditions appliquées

**3 Jahre Garantie**

*Registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen online. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen

**3 años de garantía**

*Regístrate online dentro de 30 días. Se aplican los términos y condiciones

**3 anni di garanzia**

*Registrarsi on-line entro 30 giorni. Termini e Condizioni si applicano

**3 Jaar Garantie**

*Registreer online binnen 30 dagen. Algemene voorwaarden van toepassing

www.silverlinetools.com